

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 598/2003

av den 1 april 2003

## om försäljning genom periodiskt anbudsförfarande av nötkött som innehåses av vissa interventionsorgan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2345/2001<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 28.2 och 38.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De särskilda interventionsåtgärderna för nötkött har medfört att det finns stora lager i flera medlemsstater. För att undvika en alltför lång lagring bör lagrat nötkött som härrör från dessa åtgärder säljas genom ett periodiskt anbudsförfarande
- (2) Försäljningen bör ske i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 2173/79 av den 4 oktober 1979 om tillämpningsföreskrifter för avyttring av nötkött som köpts upp av interventionsorgan<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2417/95<sup>(4)</sup>, särskilt avdelningarna II och III i denna.
- (3) Med hänsyn till anbudsförfaranernas art och frekvens enligt den här förordningen, är det nödvändigt att avvika från artiklarna 6 och 7 i förordning (EEG) nr 2173/79 när det gäller de upplysningar och tidsfrister som skall förekomma i meddelandet om anbudsinfordran.
- (4) För att säkerställa ett korrekt och enhetligt anbudsförfarande bör ytterligare åtgärder vidtas utöver dem som fastställs i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2173/79.
- (5) Det är lämpligt att medge undantag från bestämmelserna i artikel 8.2 b i förordning (EEG) nr 2173/79 med tanke på de administrativa svårigheter som tillämpningen av denna punkt vällar i de berörda medlemsstaterna.
- (6) För att garantera att anbudsförfaranerna fungerar tillfredsställande är det nödvändigt att föreskriva en högre säkerhetsnivå än den som fastställs i artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 2173/79.

- (7) På grundval av de erfarenheter som gjorts när det gäller avyttring av interventionsnötkött med ben är det nödvändigt att stärka de kvalitetskontroller som görs av produkterna innan de levereras till köparna, särskilt för att säkra att produkterna uppfyller kraven i bilaga III till kommissionens förordning (EG) nr 562/2000 av den 15 mars 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 vad avser systemen för offentliga interventionsuppköp inom nötköttssektorn<sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1592/2001<sup>(6)</sup>.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. Följande ungefärliga kvantiteter nötkött i interventionslager, som köpts upp i enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 2734/2000<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 371/2001<sup>(8)</sup>, artikel 1.7 i kommissionens förordning (EG) nr 590/2001<sup>(9)</sup> och artikel 1.7 i kommissionens förordning (EG) nr 1209/2001<sup>(10)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2579/2001<sup>(11)</sup>, bör säljas:

- 24 ton bakkvartsparter med ben som innehåses av det tyska interventionsorganet.
- 609 ton bakkvartsparter med ben som innehåses av det franska interventionsorganet.
- 1 083 ton bakkvartsparter med ben som innehåses av det spanska interventionsorganet.
- 25 ton bakkvartsparter med ben som innehåses av det nederländska interventionsorganet.
- 63 ton bakkvartsparter med ben som innehåses av det österrikiska interventionsorganet.
- 15 ton framkvartsparter med ben som innehåses av det tyska interventionsorganet.

<sup>(1)</sup> EGT L 68, 16.3.2000, s. 22.

<sup>(2)</sup> EGT L 208, 1.8.2001, s. 14.

<sup>(3)</sup> EGT L 316, 15.12.2000, s. 45.

<sup>(4)</sup> EGT L 55, 24.2.2001, s. 44.

<sup>(5)</sup> EGT L 86, 27.3.2001, s. 30.

<sup>(6)</sup> EGT L 165, 21.6.2001, s. 15.

<sup>(7)</sup> EGT L 344, 28.12.2001, s. 68.

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT L 315, 1.12.2001, s. 29.

<sup>(3)</sup> EGT L 251, 5.10.1979, s. 12.

<sup>(4)</sup> EGT L 248, 14.10.1995, s. 39.

- 38 ton framkvartsparter med ben som innehas av det österrikiska interventionsorganet.
- 358 ton framkvartsparter med ben som innehas av det franska interventionsorganet.
- 16 ton framkvartsparter med ben som innehas av det nederländska interventionsorganet.
- 651 ton framkvartsparter med ben som innehas av det spanska interventionsorganet.

2. Om inte annat fastställs i den här förordningen skall försäljningen ske i enlighet med förordning (EEG) nr 2173/79, särskilt avdelningarna II och III i denna.

#### Artikel 2

1. Anbudsförfarandena kommer att äga rum följande dagar fram till dess att de kvantiteter som har bjudits ut till försäljning är slut:

- a) Den 7 april 2003.
- b) Den 22 april 2003.
- c) Den 12 maj 2003.
- d) Den 10 juni 2003.

2. Trots artiklarna 6 och 7 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall bestämmelserna i och bilagorna till den här förordningen tjäna som ett allmänt meddelande om anbudsinfordran.

De berörda interventionsorganen skall för varje anbud utfärda ett meddelande om anbudsinfordran med angivande särskilt av

- vilka kvantiteter nötkött som är till salu, och
- tidsfrist och plats för inlämnande av anbud.

3. Upplysningar om kvantiteter och om var produkterna hålls i lager skall av berörda parter kunna inhämtas på de adresser som anges i bilagan till denna förordning. Interventionsorganen skall dessutom anslå det meddelande som avses i punkt 2 på sina huvudkontor och kan även offentliggöra det på andra ställen.

4. Interventionsorganen skall först sälja det kött som hållits längst i lager. Medlemsstaterna får dock i undantagsfall och med kommissionens tillåtelse avvika från det kravet.

5. Endast anbud som är de berörda interventionsorganen till handa senast kl. 12.00 sista dagen för inlämnande av anbud för respektive anbudsinfordran, skall beaktas.

6. Trots artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall anbud lämnas till det berörda interventionsorganet i ett förseglat kuvert försett med hänvisning till denna förordning

och datum för anbudsinfordran i fråga. Det förseglade kuvertet får inte öppnas av interventionsorganet innan den tidsfrist som avses i punkt 5 har löpt ut.

7. Trots artikel 8.2 b i förordning (EEG) nr 2173/79 skall det i anbudet inte anges i vilket eller vilka kyl- eller fryshus som produkterna förvaras.

8. Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall beloppet för säkerheten fastställas till 12 euro per 100 kg.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall underrätta kommission om de mottagna anbudet senast arbetsdagen efter det att tidsfristen för inlämnande av anbud har löpt ut.

2. Efter granskning av de mottagna anbudet skall ett lägsta försäljningspris fastställas eller beslut fattas om att tilldelning inte ska göras.

#### Artikel 4

1. De upplysningar från interventionsorganet som avses i artikel 11 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall skickas per fax till varje anbudsgivare.

2. Utan hinder av artikel 18.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall tidsfristen för övertagande av kött som sålts i enlighet med den här förordningen vara två månader från dagen för det meddelande som avses i artikel 11 i den förordningen.

#### Artikel 5

1. Skall medlemsstaterna vidta alla de åtgärder som krävs för att säkra att interventionskött med ben levereras till köparna i ett sådant skick att det helt uppfyller kraven i bilaga III till förordning (EG) nr 562/2000, särskilt punkt 2.a sjätte strecksatsen i bilagan.

2. Kostnaderna i samband med de åtgärder som avses i punkt 1 skall betalas av medlemsstaterna och får framför allt inte påföras köparen eller någon annan tredje part.

3. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen<sup>(1)</sup> om samtliga fall där det konstateras att en kvartspart med ben inte uppfyller de i punkt 1 nämnda villkoren i bilaga III och ange vilken kvalitet och kvantitet det är fråga om samt vid vilket slakteri köttet producerats.

#### Artikel 6

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

<sup>(1)</sup> Generaldirektoratet för jordbruk, D2, fax (32-2) 295 36 13.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 april 2003.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —  
LIITE — BILAGA

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionenstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Adresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)  
Postfach 180203, D-60083 Frankfurt am Main  
Adickesallee 40  
D-60322 Frankfurt am Main  
Tel.: (49-69) 1564-704/772; Telex 411727; Telefax (49-69) 1564-790/985

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)  
Beneficencia, 8  
E-28005 Madrid  
Tel.: (34-91) 347 65 00, 347 63 10; télex: FEGA 23427 E, FEGA 41818 E; fax: (34-91) 521 98 32, 522 43 87

FRANCE

OFIVAL  
80, avenue des Terroirs de France  
F-75607 Paris Cedex 12  
Téléphone (33-1) 44 68 50 00; télex 215330; télécopieur (33-1) 44 68 52 33

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij  
p/a LASER Roermond  
Slachthuisstraat 71  
Postbus 965  
6040 AZ Roermond  
Nederland  
Tel. (31-475) 35 54 44; fax (31-475) 31 89 39

ÖSTERREICH

AMA-Agramarkt Austria  
Dresdner Straße 70  
A-1201 Wien  
Tel.: (43-1) 33 15 12 20; Telefax: (43-1) 33 15 12 97

---